

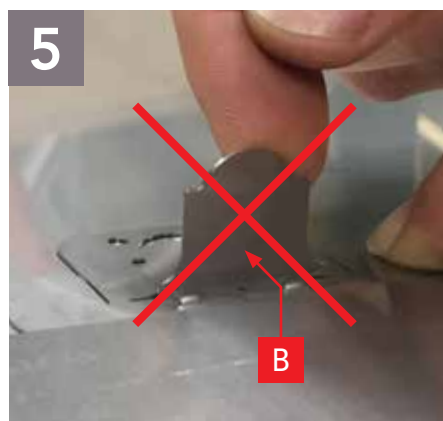
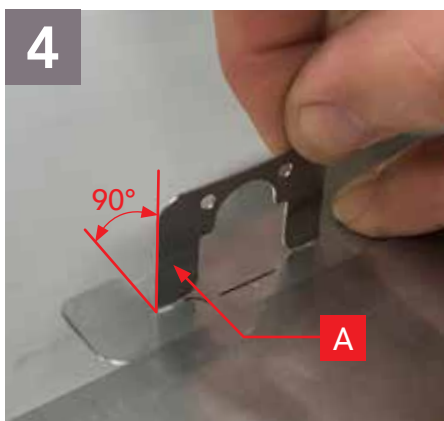
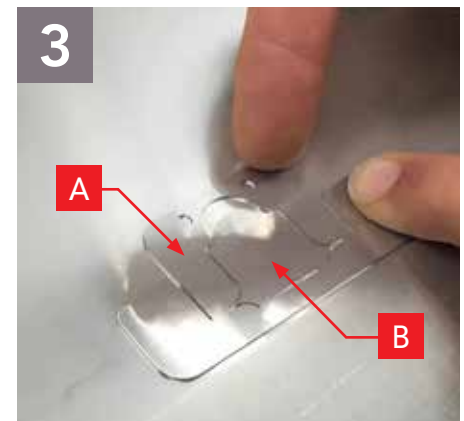
INSTALLATIONSANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Das Gerät sowie dessen Installation unterliegen der Verantwortung des Betreiberunternehmens des Industriestandortes.
The device and its installation are under the responsibility of the operating company.
- Das Gerät dient dazu, einen Bruch der Ausstoßplatte zu erkennen; es erfordert keinerlei Einstellung.
The VIGILEX SEC is designed to detect any breakdown of the vent panel; it doesn't require any setting.
- Die Installation des VIGILEX SEC Detektors in einer ATEX-Zone erfordert zwingend die Stromversorgung über eine ATEX-zertifizierte intrinsische Sicherheitsbarriere (Sensor-Kennzeichnung EX II 2 GD EEx ib IIC T80°C).
The installation of the VIGILEX SEC sensor in ATEX zone must require an intrinsic safety voltage system certified ATEX (see page 2, ATEX marking).
- Eine präventive Kontrollinspektion (Kontrollhäufigkeit entsprechend den Standortbedingungen festzulegen) sollte durchgeführt werden, um etwaige Fehler oder Schäden am VIGILEX SEC-Detektionssystem (z.B. beschädigtes weißes PTFE-Röhrchen,...) festzustellen.
We recommend a periodic visual inspection (inspection frequency to be defined depending on the site conditions) to detect any problem on the VIGILEX SEC system (Damaged white PTFE tube,...).



MONTAGE ASSEMBLING

- Die Montage und Installation sind gemäß folgenden Anweisungen durchzuführen:
The assembly and installation will be carried out according to the descriptions as follows:




TECHNISCHE KENNDATEN TECHNICAL DATA

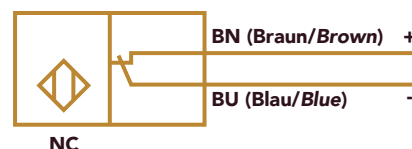
- Versorgungsspannung/ Supply voltage <24V
- Bewerteter Betriebsstrom/ Rated operational current $I_{e \text{ max.}} < 50\text{mA}$
- Spannungsabfall U_d / Voltage drop $U_d \leq \text{--- V at } I_e = < 50\text{mA}$
- Betriebstemperaturspanne/ Operating temperature range $-25^\circ\text{C} \leq T_a \leq +80^\circ\text{C}$
- Innerer Widerstand/ Internal resistance 0 Ohm
- Moment de rupture (bei statischer Ladung)/ Breakdown moment (in static load) min. 2,2Nm
- Reißgrenze (Aufprallenergie)/ Bursting limit (impact energy) min 0.12 Joule
- Dielektrische Prüfspannung ac (rms). U_i / Dielectric test voltage ac (rms). U_i 40V
- Anschluss/ Connection 2m PUR-cable 2 x 0.34mm²
- Material/ Housing material brass, nickel plated / PTFE

ATEX-KENNZEICHNUNG ATEX MARKING

- Ex-Zertifizierung/ Ex certification : IExU05 ATEX 1035

 II 2G Ex ib IIC T4 Gb

 II 2D Ex ib IIIC T85°C IP65 Dd



Für Anschlüsse an gesicherten Stromkreisen gemäß EG-Baumusterprüfbescheinigung
For connection on inherently safe circuits, according to EU-type examination certificate



Bei der Montage der Berstscheibe sowie des Sensors empfehlen wir flache Scheiben zu verwenden
Mounting the panel as well as installing the sensor we advise to use flat washers